

4. Kas menetlus selle järelevalveks, et seaduse nr 157/92 §-s 19a ette nähtud erandid jahipidamiskeelust oleksid kooskõlas ühenduse õigusega, millele eelneb ametliku teatise etapp ja mis seetõttu eeldab, et määratletakse tähtajad, mis on vajalikud ka meetmete vastuvõtmiseks ja avaldamiseks ning mille ajal see lühike kõnealuseks jahipidamiseks antud tähtaeg juba kulgeb, on direktiivi 79/409/EMÜ tõhusa rakendamise tagamiseks sobiv meede?

(<sup>1</sup>) EÜT L 103, 25.4.1979, lk 1.

**Euroopa Ühenduste Komisjoni 14. veebruari 2005. aasta hagi Madalmaade Kuningriigi vastu**

**(Kohtuasi C-66/05)**

(2005/C 93/25)

(kohtumenetluse keel: hollandi)

Euroopa Ühenduste Komisjon esitas 14. veebruaril 2005 Euroopa Ühenduste Kohtule hagi Madalmaade Kuningriigi vastu. Hageja esindajad on Denis Martin ja Pieter van Nuffel.

Hageja palub Euroopa Kohtul,

- 1) tuvastada, et kuna teise liikmesriigi õigusaktide alusel arvestatud ravikindlustusmaksu arvestatakse Madalmaade Kuningriigis makstud pensioni hulka, siis on Madalmaade Kuningriik rikkunud määruse (EMÜ) 1408/71 (<sup>1</sup>) artikli 33 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;
- 2) jätta kohtukulud Madalmaade Kuningriigi kanda.

Õiguslikud alused ja põhjendused—

Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten (seadus eriliste ravikulude kohta, edaspidi AWBZ) tagab tõsise ja pikaajalise haiguse või vigastuse korral ravi-, hoolduse ja hoolekande kulude kandmise. Kõik elanikud, see tähendab isikud, kes Madalmaades elavad on kindlustatud. See on niinimetatud sotsiaalkindlustus.

Wet Financiering Volksverzekering'i (seadus sotsiaalkindlustuse rahastamise kohta) alusel on kõik kindlustatud isikud kohustatud tasuma sotsiaalkindlustusmaksu. See maks määratakse nende kogusissetuleku alusel.

Selle eeskirja tõttu on Madalmaades elaval ja seal nii Madalmaade pensioni kui ka teise liikmesriigi siseriiklikust õigusest tulenevalt pensioni saaval isikul AWBZ alusel kindlustatus eriliste ravikulude osas, kuid tal on kohustus tasuda ka ravi-kindlustusmaksu. Selle maksu määramisel arvestatakse nii nende isikute Madalmaade kui ka teisi pensione.

Komisjoni arvates on määruse artikli 33 lõike 1 alusel lubatud selles osas arvestada vaid Madalmaade pensioniga. Madalmaade arvates tuleb arvesse võtta kogusissetulekut, sealhulgas pensioni, mida asjassepuutuv isik saab teise liikmesriigi siseriikliku õiguse alusel.

(<sup>1</sup>) EÜT L 149, 5.7.1971, lk 2, muudetud ja kaasajastatud määrusega (EÜ) nr 118/97 (EÜT L 28, 30.1.1997, lk 1) ning viimati muudetud Euroopa parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 631/2004 (ELT L 100, 6.4.2004, lk 2).

**Eelotsusetaotlus, mille esitas Finanzgericht München 1. veebruari 2005. aasta määrusega kohtuasjas Jörg ja Stefanie Wollny leibkond (Hausgemeinschaft) versus Finanzamt Landshut**

**(Kohtuasi C-72/05)**

(2005/C 93/26)

(Kohtumenetluse keel: saksa)

Euroopa Ühenduste Kohus on saanud Finanzgericht München'i 1. veebruari 2005 määrusega esitatud eelotsusetaotluse kohtuasjas Jörg ja Stefanie Wollny leibkond v. Finanzamt Landshut, mis saabus kohtukantseleisse 15. veebruaril 2005.